



### SPECIFICHE TECNICHE

#### AREA UTILE DI LAVORO

Dimensioni tavola	1235 mm x 460 mm
Capacità di carico della tavola	800 kg
Cave a T, quantità	5 pz
Cave a T, ampiezza	18 mm
Distanza tra le cave a T	80 mm

#### CORSA

Corsa asse X	900 mm
Corsa asse Y	650 mm
Corsa asse Z	450 mm

#### TESTA DI FRESATURA

Gamma di velocità (2 livelli)	30-390 / 390-2050 1/min
Attacco mandrino	SK 40 DIN 2080
Orientabilità	360°
Distanza centro mandrino-tavola	30 mm - 480 mm

#### AVANZAMENTO RAPIDO

Avanzamento rapido asse X	2200 mm/min
Avanzamento rapido asse Y	2200 mm/min
Avanzamento rapido asse Z	1100 mm/min

#### AVANZAMENTO

Velocità d'avanzamento asse X	10 mm/min - 1000 mm/min
Velocità d'avanzamento asse Y	10 mm/min - 1000 mm/min
Velocità d'avanzamento asse Z	5 mm/min - 640 mm/min

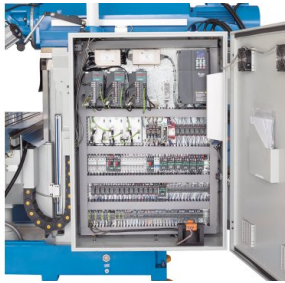
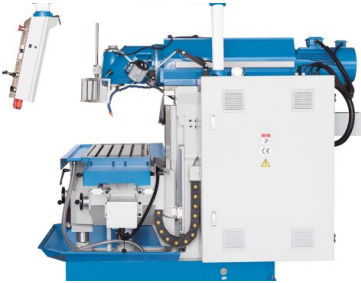
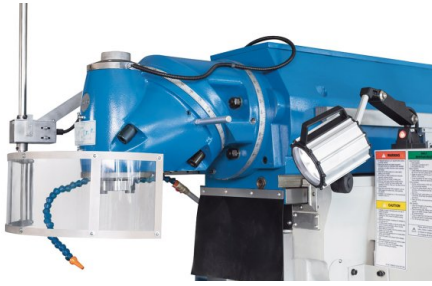
#### POTENZA AZIONAMENTO

Potenza motore azionamento principale	7.5 kW
Potenza motore avanzamento asse X	3.6 kW
Potenza motore avanzamento asse Y	3.6 kW
Potenza motore avanzamento asse Z	5.5 kW
Potenza motore pompa refrigerante	0.13 kW

#### DIMENSIONI E PESO

Dimensioni (lungo x larghezza x altezza)	2 m x 2.5 m x 2 m
Peso	4000 kg

## DETTAGLI PRODOTTO



### Mit integrierter Elektronik einfacher, präziser und effizienter konventionell fräsen

- Die Servomill-Maschinen repräsentieren eine neue Generation von konventionellen Fräsmaschinen
- Alle Servomill-Baureihen überzeugen mit einfacher Bedienbarkeit, deutlich erhöhter Präzision und gesteigerter Produktivität
- L'elevata affidabilità di tutti i componenti costruttivi utilizzati e la loro lunga durata riducono al minimo la necessità di manutenzione ed assicurano la disponibilità lavorativa della macchina
- Das Maschinengestell der Servomill UWF-Baureihe zeichnet sich durch eine besonders stabile und verwindungssteife Konstruktion in Konsolbauweise aus
- Eine große Aufspannfläche und lange Verfahrswege ergeben einen großen Arbeitsbereich trotz kompakter Abmessungen
- Die Konsole wird zudem über ein zusätzliches Führungssystem gestützt, wodurch eine hohe Tischbelastbarkeit realisiert werden konnte
- Der Arbeitstisch läuft in X-Achse in einer groß dimensionierten Schwalbenschwanzführung, die über hervorragende Dämpfungseigenschaften verfügt und zudem sehr sehr präzise einstellbar ist
- Die Flachführungen sind durch ihre breite Auflagefläche sehr belastbar und führen die Konsole und den Oberbalken mit höchster Formstabilität und Tragfähigkeit
- Alle Führungen sind gehärtet und geschliffen und werden über eine automatische Zentralschmierung zuverlässig mit Schmierstoff versorgt
- Ein schwerer Oberbalken positioniert den Fräskopf und beherbergt den kompletten Antrieb
- Diese Bauweise sorgt für eine effiziente Kraftübertragung mit leisem, vibrationsarmen Lauf bei einem besonders langen Verfahrsweg in der Y-Achse
- Ein weiteres Highlight der Baureihe ist der Fräskopf, welcher als Universal-Fräskopf mit 2 Schwenkachsen ausgeführt ist
- Damit kann die Frässpindel in nahezu jede räumliche Achse positioniert oder auch mit wenigen Handgriffen in eine horizontale Lage geschwenkt werden
- Das 2-stufige, robuste Getriebe mit gehärteten und geschliffenen Zahnrädern bietet ein breites, stufenlos regelbares Drehzahlband, hohe Belastbarkeit und einen ruhigen Lauf
- Kraftvolle Servomotoren ermöglichen stufenlos regelbare Vorschubgeschwindigkeiten und Eilgänge in allen Achsen
- Vorgespannte Kugelgewindtriebe in allen Achsen garantieren eine präzise, ruckfreie und verschleißarme Positionierung ohne Umkehrspiel und eine lange Lebensdauer
- Serienmäßig verfügen die Maschinen über umfangreiches Zubehör, wie ein leistungsfähiges Kühlmittelsystem, LED-Arbeitsbeleuchtung und umfangreiches Bedienwerkzeug

### Sevomill - In evidenza

- Elektronik entwickelt und gefertigt in Deutschland
- Indicatore di posizione per avviare il percorso predefinito degli assi
- Viti a ricircolo di sfere precaricate senza gioco
- Servomotori su tutti gli assi avanzamento a variazione continua, avanzamento rapido e regolazione velocità mandrino
- Indicatore elettronico del carico sul mandrino
- Volantini elettronici su tutti gli assi
- Gli assi X, Y e Z possono essere spostati anche tramite joystick
- Indicatore di posizione con righe di misurazione in vetro integrati nella macchina
- Der Vorschub kann mit der Spindeldrehzahl synchronisiert werden
- Kraftvolle Servomotoren ermöglichen stufenlos regelbare Vorschubgeschwindigkeiten und Eilgänge in allen Achsen

### Vantaggi per il cliente:

- Semplice: utilizzo intuitivo - disposizione degli elementi di comando e funzioni molto chiare
- Avanzamento automatico a variazione continua su tutti gli assi
- Avanzamento rapido sino a 5000 mm/min
- È possibile fissare arresti di fine corsa elettronicamente premendo un apposito tasto e salvare 3 posizioni d'arresto +/- per ogni asse
- Preciso: azionamento mediante volantini elettronici - lo spostamento degli assi avviene grazie a servomotori di qualità elevata, che trasformano il movimento dei volantini con la precisione e la dinamicità delle moderne macchine CNC
- Affidabile: azionamenti, mandrini e sistemi di misurazione sono chiusi nella carenatura della macchina oppure protetti da ripari, in questo modo necessitano di una manutenzione minima
- Elettronica "Made in Germany"
- Robusta: per gli azionamenti vengono utilizzati esclusivamente componenti di altissima qualità progettati per un uso continuato
- Niente manutenzione: non è necessario effettuare alcuna manutenzione ordinaria sui

- meccanismi d'avanzamento
- Tecnica d'avanzamento ultramoderna:
- Gli assi si muovono grazie a servomotori di alta qualità, che trasmettono il movimento del volantino con la precisione e la dinamica delle moderne macchine CNC
- Tecnica costruttiva delle grandi serie - affidabile ed esente da manutenzione
- L'elevata velocità d'avanzamento rapido diminuisce i tempi morti
- Viti a ricircolo di sfere su tutti gli assi:
- Minimizza il gioco (back lash), per una precisione di livello decisamente superiore
- Attrito minimizzato: nessun effetto stick-slip (avanzamento a scatti) o sviluppo di calore - usura ridotta al massimo
- Volantini elettronici:
- Azionamento mediante volantini elettronici con incrementi micrometrici - contatto e posizionamento come avviene in una macchina convenzionale, ma con movimento molto più regolare e preciso
- Azionamento con joystick:
- Spostamento assi particolarmente agevole
- Semplicità di manovra nelle varie operazioni di lavorazione
- Arresti fissi elettronici:
- Ogni asse è dotato di pulsante per il settaggio di 3 x 2 finecorsa - questi interruttori sono raggruppati direttamente in quello per l'avanzamento e di utilizzo estremamente intuitivo
- In questo modo, per lavori d'alesatura su coordinate oppure per la fresatura di tasche, si ottiene una precisione in termini di ripetibilità molto elevata, che consente di prefissare più posizioni come avviene con le macchine tradizionali
- Indicatore digitale del carico mandrino:
- Supporta l'operatore per uno sfruttamento efficiente delle capacità della macchina e dell'utensile
- Uno strumento affidabile per evitare danneggiamenti dovuti a sovraccarico

### **Positionsanzeige X.Pos 3.2**

- Die neueste Anzeigengeneration ist leistungsfähiger, robuster und zuverlässiger
- Weitere Informationen finden Sie in der Serienausstattung

## **DOTAZIONE STANDARD**

Bedienfeld mit X.Pos 3.2 und erweiterten Funktionen  
 Kugelgewindetriebe und Servo-Direktantriebe in allen Achsen  
 Autom. Vorschub mit elektrischen Endschaltern in allen Achsen  
 Elektronische Handräder  
 Zubehör zum Fräsen  
 Automatische Zentralschmierung  
 Wärmetauscher für elektr. Schaltschrank  
 Höhenverstellbare Schutzabdeckung  
 Kühlmittleinrichtung  
 LED-Arbeitsleuchte  
 Bedienwerkzeug  
 Manuale d'uso